

**Archivado:** Jueves 26 de febrero de 2026 11:31:59 AM

**De:** [Matt Breuer](#)

**Enviado:** Miércoles 25 de febrero de 2026 12:13:45 PM

**Para:** [Baitong Chen](#)

**Cc:** [Sarah Phillips](#)

**Asunto:** Vertedero de Chiquita Canyon – Caso No. 6177-4: Informe de Fugas (Condición 27(e))

**Importancia:** Normal

**Sensibilidad:** Ninguna

---

[REMITENTE EXTERNO: Tenga precaución con los enlaces/adjuntos]

---

Todos,

Conforme a la Condición 27(e) de la Orden de Depuración Estipulada del Caso No. 6177-4, en base a lo que se sabe actualmente sobre el evento, Chiquita Canyon, LLC (Chiquita) proporciona el siguiente informe que detalla un derrame de aproximadamente 1 taza de lixiviados característicamente peligrosos asociados al tanque U13-18 en el Parque de Tanques 13 ubicado en la Cuadrícula 234.

(1) la fecha y la hora de la fuga o el derrame;

0. El derrame se descubrió el 23 de febrero de 2026 aproximadamente a la 3:15 p.m.

(2) designación del área inspeccionada;

- Se derramaron lixiviados característicamente peligrosos asociados al tanque U13-18 de un cabezal de pozo sobre el revestimiento en la Cuadrícula 234. Estos lixiviados están asociados a los Grupos A y B. No ingresó líquido del derrame al canal de aguas pluviales ni a la cuenca de aguas pluviales.

(3) el nombre de la persona que descubrió la fuga o el derrame;

0. Nancy Bahena-Hernández

(4) reconocimiento escrito indicando que se tomó o no se tomó una acción correctiva con la justificación por las que se tomaron estas acciones;

0. Al descubrir el derrame, se aplicó absorbente a la zona impactada. El derrame no continuó al momento de ser descubierto.

(5) un análisis de la causa raíz indicando por qué y cómo ocurrió la fuga o el derrame;

0. En base a lo que sabe actualmente Chiquita, parece ser que un contratista externo sin querer derramó lixiviados sobre el revestimiento del Parque de Tanques 13 mientras movía una manguera conectada al tanque U13-18.

(6) la cantidad estimada de la fuga o el derrame;

1. Chiquita estima de forma conservadora que se derramó menos de 1 taza de lixiviados característicamente peligrosos sobre el revestimiento del parque de tanques en la Cuadrícula 234.

(7) acciones correctivas para limpiar y/o remover la fuga o el derrame;

- Además de las medidas tratadas arriba, se quitó el absorbente sucio de la zona impactada y se lo colocó en un contenedor para la correcta disposición.

- (8) acciones correctivas implementadas o a ser implementadas, que incluyen un plazo estimado, para evitar futuras recurrencias;
- Chiquita analizó la situación con su contratista externo y continuará analizando los procedimientos correctos, que incluyen procedimientos de transferencia de mangueras y conciencia situacional, para evitar derrames. También se inspeccionó y se probó la conexión de la manguera. La manguera pasó con éxito la prueba de goteo.
- (9) el tipo de afiliación del operador involucrado en la causa raíz;
0. Un contratista externo estuvo involucrado en la causa raíz de este derrame.
- (10) ya sea que las personas involucradas en la causa raíz hayan recibido capacitación previamente en las operaciones aplicables para evitar fugas o derrames; y
- Chiquita no proporciona capacitación a contratistas; pero Chiquita conversó sobre los procedimientos adecuados con el contratista involucrado personal de Chiquita recibió capacitación sobre las operaciones correspondientes para evitar fugas y derrames.
- (11) la cantidad de veces que personas involucradas en la causa raíz estuvieron involucradas previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.
- Este contratista había estado involucrado previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

**Matt Breuer, PE**

Gerente Ambiental de la Región  
Waste Connections - Región Occidental  
425-414-2903 (móvil)